

Titel IX. Ouderlijk gezag

Gewijzigd door art. 39 Wet van 31 maart 1987 tot wijziging van een aantal bepalingen betreffende de afstamming (B.S. 27 mei 1987).

In 1804: *Van de vaderlyke magt*

In 1961: *Ouderlijke macht*

Titre IX. De l'autorité parentale

Modifié par l'art. 39 Loi du 31 mars 1987 modifiant diverses dispositions légales relative à la filiation (M.B. 27 mai 1987).

En 1804: *De la puissance paternelle*

Eerste afdeling. De persoon van het kind

Hier ingevoegd door art. 39 Wet van 31 maart 1987 tot wijziging van een aantal bepalingen betreffende de afstamming (B.S. 27 mei 1987).

Section Ire. De la personne de l'enfant

Inséré ici par l'art. 39 Loi du 31 mars 1987 modifiant diverses dispositions légales relative à la filiation (M.B. 27 mai 1987).

ART. 371

Een kind en zijn ouders zijn op elke leeftijd aan elkaar respect verschuldigd.

Gewijzigd door art. 5 Wet 13 april 1995 betreffende de gezamenlijke uitoefening van het ouderlijk gezag (B.S. 24 mei 1995).

VOORGESCHIEDENIS

In 1804: *Het kind, wat ouderdom het zelve mag hebben, moet zynen vader en moeder eeren en ontzien.*

In 1961: *Een kind, van welke leeftijd ook, is aan zijn ouders eerbied en ontzag verschuldigd.*

ART. 371

L'enfant et ses père et mère se doivent, à tout âge, mutuellement le respect.

Modifié par l'art. 5 Loi du 13 avril 1995 relative à l'exercice conjoint de l'autorité parentale (M.B. 24 mai 1995).

ANTÉCÉDENTS

En 1804: *L'enfant, à tout âge, doit honneur et respect à ses père et mère.*

ART. 372

Een kind blijft onder het gezag van zijn ouders tot aan zijn meerderjarigheid of zijn ontvoogding.

Gewijzigd door art. 6 Wet 13 april 1995 betreffende de gezamenlijke uitoefening van het ouderlijk gezag (B.S. 24 mei 1995).

VOORGESCHIEDENIS

In 1804: *Het zelveu blyft onder hun gezag tot dat hy meerderjaerig of geëmancipeert en uyt hunne pligt gedaen is.*

In 1961: *Het blyft onder hun gezag tot aan zyn meerderjarigheid of zyn ontvoogding.*

ART. 372

L'enfant reste sous l'autorité de ses père et mère jusqu'à sa majorité ou son émancipation.

Modifié par l'art. 6 Loi du 13 avril 1995 relative à l'exercice conjoint de l'autorité parentale (M.B. 24 mai 1995).

ANTÉCÉDENTS

En 1804: *Il reste sous leur autorité jusqu'à sa majorité ou son émancipation.*

ART. 373

Wanneer de ouders samenleven, oefenen zij het gezag over de persoon van het kind gezamenlijk uit.

Ten opzichte van derden die te goeder trouw zyn, wordt elke ouder geacht te handelen met instemming van de andere ouder wanneer hij, alleen, een handeling stelt die met dat gezag verband houdt behoudens de bij wet bepaalde uitzonderingen.

Bij gebreke van instemming kan één van beide ouders de zaak bij de jeugdrechtbank aanhangig maken.

De rechtbank kan één van de ouders toestemming verlenen om alleen op te treden voor één of meer bepaalde handelingen.

Gewijzigd door art. 7 Wet 13 april 1995 betreffende de gezamenlijke uitoefening van het ouderlijk gezag (B.S. 24 mei 1995).

VOORGESCHIEDENIS

In 1804: *Den vader is alleen bevoegd om, staende den houwelyke, te emanciperen en uyt zynen broode te doen.*

In 1961: *De vader alleen oefent dit gezag uit gedurende het huwelijk.*

Gewijzigd door art.19 Wet van 8 april 1965 betreffende de jeugdbescherming (B.S. 15 april 1965), in werking getreden op 1 september 1966 (art. 100, art. 1 Koninklijk Besluit van 30 juni 1966 tot vaststelling van de inwerkingtreding van de wet van 8 april 1965 betreffende de jeugdbescherming (B.S. 2 juli 1966)): *Gedurende het huwelijk wordt dit gezag door de ouders gezamenlijk uitgeoefend. Zijn zij het niet eens, dan is de wil van de vader doorslaggevend, maar de moeder heeft het recht zich tot de jeugdrechtbank te wenden.*

Gewijzigd door art. 2 Wet van 1 juli 1974 tot wijziging van de artikelen 221, 373 en 389 van het Burgerlijk Wetboek en tot opheffing van artikel 374 van hetzelfde wetboek (B.S. 1 augustus 1974): *Gedurende het huwelijk en behoudens de uitzonderingen bij de wet bepaald, oefent een van de echtgenoten het gezag uit over de persoon van de minderjarige kinderen, behoudens het recht van de andere echtgenoot zich tot de jeugdrechtbank te wenden, uitsluitend in het belang van het kind.*

Bij feitelijke scheiding is alleen de echtgenoot die de materiële bewaring van het minderjarig kind heeft, gerechtigd het gezag over de persoon van het minderjarig kind uit te oefenen,

behoudens het recht van de andere echtgenoot zich tot de jeugdrechtbank te wenden, uitsluitend in het belang van het kind.

Gewijzigd door art. 40 Wet van 31 maart 1987 tot wijziging van een aantal bepalingen betreffende de afstamming (B.S. 27 mei 1987): *Behoudens de uitzonderingen bij de wet bepaald wordt het gezag over de persoon van het minderjarig niet ontvoogd kind door een van de ouders uitgeoefend, onverminderd het recht van de andere om zich, enkel in het belang van het kind, tot de jeugdrechtbank te wenden.*

ART. 373

Lorsqu'ils vivent ensemble, les père et mère exercent conjointement leur autorité sur la personne de l'enfant.

A l'égard des tiers de bonne foi, chacun des père et mère est réputé agir avec l'accord de l'autre quand il accomplit seul un acte de cette autorité sous réserve des exceptions prévues par la loi. A défaut d'accord, le père ou la mère peut saisir le tribunal de la jeunesse. Le tribunal peut autoriser le père ou la mère à agir seul pour un ou plusieurs actes déterminés.

Modifié par l'art. 7 Loi du 13 avril 1995 relative à l'exercice conjoint de l'autorité parentale (M.B. 24 mai 1995).

ANTÉCÉDENTS

En 1804: *le père seul exerce cette autorité durant le mariage.*

Modifié par l'art. 19 Loi du 8 avril 1965 relative à la protection de la jeunesse (M.B. 15 avril 1965), entré en vigueur le 1er septembre 1966 (art. 100 et art. 1er Arrêté royal du 30 juin 1966 fixant l'entrée en vigueur de la loi du 8 avril 1965 relative à la protection de la jeunesse (M.B. 2 juillet 1966): *Durant le mariage, cette autorité est exercée conjointement par le père et la mère. En cas de dissentiment entre eux la volonté du père prévaut; toutefois la mère a un droit de recours devant le tribunal de la jeunesse.*

Modifié par l'art. 2 Loi du 1er juillet 1974 modifiant les articles 221, 373 et 389 du Code civil et abrogeant l'article 374 du même Code (M.B. 1er août 1974): *Durant le mariage et sauf les exceptions prévues par la loi, le père ou la mère exerce l'autorité sur la personne des enfants mineurs, sauf le droit de l'autre époux de se pourvoir devant le tribunal de la jeunesse, uniquement dans l'intérêt de l'enfant.*

En cas de séparation de fait, celui des époux qui à la garde matérielle de l'enfant mineur a seul le droit d'exercer l'autorité sur la personne de l'enfant mineur, sauf le droit de l'autre époux de se pourvoir devant le tribunal de la jeunesse, uniquement dans l'intérêt de l'enfant.

Modifié par l'art. 40 Loi du 31 mars 1987 modifiant diverses dispositions légales relative à la filiation (M.B. 27 mai 1987): *Sous réserve des exceptions prévues par la loi, le père ou la mère exerce l'autorité sur la personne de l'enfant mineur non émancipé, sauf le droit de l'autre de se pourvoir devant le tribunal de la jeunesse, uniquement dans l'intérêt de l'enfant.*

ART. 374

Wanneer de ouders niet samenleven, blijven zij het ouderlijk gezag gezamenlijk uitoefenen en geldt het in artikel 373, tweede lid, bepaalde vermoeden.

Bij gebreke van de overeenstemming over de organisatie van de huisvesting van het kind, over de belangrijke beslissingen betreffende zijn gezondheid, zijn opvoeding, zijn opleiding en zijn ontspanning en over de godsdienstige of levensbeschouwelijke keuzes of wanneer deze overeenstemming strijdig lijkt met het belang van het kind, kan de bevoegde rechter de uitoefening van het ouderlijk gezag uitsluitend opdragen aan één van beide ouders.

Hij kan eveneens bepalen welke beslissingen met betrekking tot de opvoeding alleen met instemming van de beide ouders kunnen genomen worden.

Hij bepaalt de wijze waarop de ouder die niet het ouderlijk gezag uitoefent, persoonlijk contact met het kind onderhoudt. Dat persoonlijk contact kan enkel om bijzonder ernstige redenen worden geweigerd. De ouder die niet het ouderlijk gezag uitoefent, behoudt het recht om toezicht te houden op de opvoeding van het kind. Hij kan bij de andere ouder of bij derden alle nuttige informatie hieromtrent inwinnen en zich in het belang van het kind tot de jeugdrechtbank wenden.

In elk geval bepaalt de rechter de wijze waarop het kind wordt gehuisvest en de plaats waar het kind in het bevolkingsregister wordt ingeschreven als hebbende aldaar zijn hoofdverblijf.

Gewijzigd door art. 8 Wet 13 april 1995 betreffende de gezamenlijke uitoefening van het ouderlijk gezag (B.S. 24 mei 1995).

VOORGESCHIEDENIS

In 1804: *Het kind mag zyn vaders huys niet verlaeten dan met permissie van den zelve, ten zy om reden van vrywillige dienst-neming, naer den ouderdom van agtien volkome jaeren.*

Door art. 28, 3° Wet van 15 december 1949 tot verbetering van de verouderde termen van de Franse tekst van het Burgerlijk wetboek en tot vaststelling, in die tekst, van sommige stilzwijgende opheffingen (B.S. 1-3 januari 1950) werd *ten zy om reden van vrywillige dienst-neming, naer den ouderdom van agtien volkome jaeren* opgeheven

In 1961: *Het kind mag het ouderlijk huis niet verlaten zonder verlof van zijn vader.*

Gewijzigd door art. 19 Wet van 8 april 1965 betreffende de jeugdbescherming (B.S. 15 april 1965), in werking getreden op 1 september 1966 (art. 100, art. 1 Koninklijk Besluit van 30 juni 1966 tot vaststelling van de inwerkingtreding van de wet van 8 april 1965 betreffende de jeugdbescherming (B.S. 2 juli 1966)): *Het kind mag het ouderlijk huis niet verlaten zonder de toestemming van zijn ouders. Zijn zij het niet eens, dan is de wil van de vader doorslaggevend, maar de moeder heeft het recht zich tot de jeugdrechtbank te wenden.*

Opgeheven door art. 3 Wet van 1 juli 1974 tot wijziging van de artikelen 221, 373 en 389 van het Burgerlijk Wetboek en tot opheffing van artikel 374 van hetzelfde wetboek (B.S. 1 augustus 1974).

Opnieuw ingevoegd door art. 41 Wet van 31 maart 1987 tot wijziging van een aantal bepalingen betreffende de afstamming (B.S. 27 mei 1987): *Wanneer de ouders niet samenleven, is alleen de ouder die de materiële bewaring over het kind heeft, gerechtigd om dat gezag uit te oefenen, behoudens de uitzonderingen bij de wet bepaald en onverminderd het recht van de andere om zich, enkel in het belang van het kind, tot de jeugdrechtbank te wenden.*

ART. 374

Lorsque les père et mère ne vivent pas ensemble, l'exercice de l'autorité parentale reste conjoint et la présomption prévue à l'article 373, alinéa 2, s'applique.

A défaut d'accord sur l'organisation de l'hébergement de l'enfant, sur les décisions importantes concernant sa santé, son éducation, sa formation, ses loisirs et sur l'orientation religieuse ou philosophique ou si cet accord lui paraît contraire à l'intérêt de l'enfant, le juge compétent peut confier l'exercice exclusif de l'autorité parentale à l'un des père et mère.

Il peut aussi fixer les décisions d'éducation qui ne pourront être prises que moyennant le consentement des père et mère.

Il fixe les modalités selon lesquelles celui qui n'exerce pas l'autorité parentale maintient des relations personnelles avec l'enfant. Ces relations ne peuvent être refusées que pour des motifs très graves. Celui qui n'exerce pas l'autorité conserve le droit de surveiller l'éducation de l'enfant. Il pourra obtenir, de l'autre parent ou tiers, toutes informations utiles à cet égard et s'adresser au tribunal de la jeunesse dans l'intérêt de l'enfant. Dans tous les cas, le juge détermine les modalités d'hébergement de l'enfant et le lieu où il est inscrit à titre principal dans les registres de la population.

ANTÉCÉDENTS

En 1804: *L'enfant ne peut quitter la maison paternelle sans la permission de son père, si ce n'est pour enrôlement volontaire, après l'âge de dix-huit ans révolus.*

Par l'art. 28, 3^e Loi du 15 décembre 1949 corrigeant les termes périmés du texte français du Code civil et y constatant certaines abrogations tacites (M.B. 1- 3 janvier 1950) *si ce n'est pour enrôlement volontaire, après l'âge de dix-huit ans révolus* a été supprimé.

Modifié par l'art. 19 Loi du 8 avril 1965 relative à la protection de la jeunesse (M.B. 15 avril 1965), entré en vigueur le 1^{er} septembre 1966 (art. 100 et art. 1^{er} Arrêté royal du 30 juin 1966 fixant l'entrée en vigueur de la loi du 8 avril 1965 relative à la protection de la jeunesse (M.B. 2 juillet 1966): *L'enfant ne peut quitter la maison paternelle sans la permission de ses père et mère. En cas de dissentement entre eux la volonté du père prévaut; toutefois la mère a un droit de recours devant le tribunal de la jeunesse.*

Abrogé par l'art. 3 Loi du 1^{er} juillet 1974 modifiant les articles 221, 373 et 389 du Code civil et abrogeant l'article 374 du même Code (M.B. 1^{er} août 1974).

Rétabli par l'art. 41 Loi du 31 mars 1987 modifiant diverses dispositions légales relative à la filiation (M.B. 27 mai 1987): *Lorsque les père et mère ne vivent pas ensemble, celui qui a la garde matérielle de l'enfant a seul le droit d'exercer cette autorité, sauf les exceptions prévues par la loi et sans préjudice du droit de l'autre de se pourvoir au tribunal de la jeunesse, uniquement dans l'intérêt de l'enfant.*

ART. 375

Indien de afstamming niet is vastgesteld ten aanzien van een van de ouders of indien een van beiden overleden of afwezig is dan wel in de onmogelijkheid verkeert zijn wil te kennen te geven, oefent de andere dat gezag alleen uit.

Als van beide ouders geen overblijft die in staat is het ouderlijk gezag uit te oefenen, moet een voogdijregeling worden uitgewerkt.

Gewijzigd door art. 9 Wet 13 april 1995 betreffende de gezamenlijke uitoefening van het ouderlijk gezag (B.S. 24 mei 1995).

VOORGESCHIEDENIS

In 1804: *De vader die zeer merkelyke redenen van misnoeginge zal hebben over het gedrag van een kind, zal de naerbeschrevene middelen van kastydinge aen d'hand hebben.*

Opgeheven door art. 64 Wet van 15 mei 1912 op de kinderbescherming (B.S. 27, 28 en 29 mei 1912).

Opnieuw ingevoegd door art. 42 Wet van 31 maart 1987 tot wijziging van een aantal bepalingen betreffende de afstamming (B.S. 27 mei 1987): *Indien de afstamming niet is vastgelegd ten aanzien van een van de ouders of indien een van beiden overleden of afwezig is dan wel in de onmogelijkheid verkeert zijn wil te kennen te geven, oefent de ander dat gezag alleen uit.*

ART. 375

Si la filiation n'est pas établie à l'égard de l'un des père et mère ou si l'un d'eux est décédé, absent ou dans l'impossibilité de manifester sa volonté, l'autre exerce seul cette autorité.

S'il ne reste ni père ni mère en état d'exercer l'autorité parentale, il y aura lieu à ouverture d'une tutelle.

ANTÉCÉDENTS

En 1804: *Le père qui aura des sujets de mécontentement très graves sur la conduite d'un enfant, aura les moyens de correction suivans.*

Abrogé par l'art. 64 Loi du 15 mai 1912 sur la protection de l'enfance (M.B. 27, 28 et 29 mai 1912).

Rétabli par l'art. 42 Loi du 31 mars 1987 modifiant diverses dispositions légales relative à la filiation (M.B. 27 mai 1987): *Si la filiation n'est pas établie à l'égard de l'un des père et mère ou si l'un d'eux est décédé, absent ou dans l'impossibilité de manifester sa volonté, l'autre exerce seul cette autorité.*

ART. 375BIS

De grootouders hebben het recht persoonlijk contact met het kind te onderhouden. Datzelfde recht kan aan ieder ander persoon worden toegekend, indien hij aantoonst dat hij met het kind een bijzondere affectieve band heeft.

Bij gebreke van overeenkomst tussen de partijen, wordt over de uitoefening van dat recht in het belang van het kind op verzoek van de partijen of van de procureur des Konings beslist door de jeugdrechtbank.

Hier ingevoegd door art. 10 Wet 13 april 1995 betreffende de gezamenlijke uitoefening van het ouderlijk gezag (B.S. 24 mei 1995).

ART. 375BIS

Les grands-parents ont le droit d'entretenir des relations personnelles avec l'enfant. Ce même droit peut être octroyé à toute autre personne, si celle-ci justifie d'un lien d'affection particulier avec lui.

A défaut d'accord entre les parties, l'exercice de ce droit est réglé dans l'intérêt de l'enfant par le tribunal de la jeunesse à la demande des parties ou du procureur du Roi.

Inséré ici par l'art. 10 Loi du 13 avril 1995 relative à l'exercice conjoint de l'autorité parentale (M.B. 24 mai 1995).

Afdeling II. De goederen van het kind

Hier ingevoegd door art. 42 Wet van 31 maart 1987 tot wijziging van een aantal bepalingen betreffende de afstamming (B.S. 27 mei 1987).

Section II. Des biens de l'enfant

Inséré ici par l'art. 42 Loi du 31 mars 1987 modifiant diverses dispositions légales relative à la filiation (M.B. 27 mai 1987).

ART. 376

Wanneer de ouders het gezag over de persoon van het kind gezamenlijk uitoefenen, beheren zij ook gezamenlijk zijn goederen en treden zij gezamenlijk als zijn vertegenwoordiger op.

Ten opzichte van derden die te goeder trouw zijn, wordt elke ouder geacht te handelen met instemming van de andere ouder wanneer hij, alleen, een daad van beheer van de goederen van het kind stelt, behoudens de bij de wet bepaalde uitzonderingen.

Oefenen de ouders het gezag over de persoon van het kind niet gezamenlijk uit, dan heeft alleen de ouder die dat gezag uitoefent, het recht om de goederen van het kind te beheren en het kind te vertegenwoordigen, behoudens de bij de wet bepaalde uitzonderingen.

De andere ouder behoudt het recht om toezicht te houden op het beheer. Met dat doel kan hij bij degene die het gezag uitoefent of bij derden alle nuttige informatie inwinnen en zich in het belang van het kind tot de jeugdrechtbank wenden.

Gewijzigd door art. 11 Wet 13 april 1995 betreffende de gezamenlijke uitoefening van het ouderlijk gezag (B.S. 24 mei 1995).

VOORGESCHIEDENIS

In 1804: Staet het kind maer eerst te bereyken den ouderdom van zestien jaeren, zoo zal den vader hem gevangen mogen doen zetten voór zekeren tyd den welken niet langer dan van eene maend zal mogen zyn; zullende den president der arrondissements regtbanke, ten verzoeke van den zelve, daer toe beveélen tot opligtinge moeten afleveren.

Opgeheven door art. 64 Wet van 15 mei 1912 op de kinderbescherming (B.S. 27, 28 en 29 mei 1912).

Opnieuw ingevoegd door art. 43 Wet van 31 maart 1987 tot wijziging van een aantal bepalingen betreffende de afstamming (B.S. 27 mei 1987): *Behoudens de uitzonderingen bij de wet bepaald, beheert de vader of de moeder de goederen van het minderjarige niet ontvoogde kind en vertegenwoordigt het in alle burgerlijke handelingen, onverminderd het recht van de andere om zich, enkel in het belang van het kind, tot de jeugdrechtbank te wenden, ongeacht de reeds verrichte handelingen.*

ART. 376

Lorsque les père et mère exercent conjointement l'autorité sur la personne de l'enfant, ils administrent ensemble ses biens et le représentent ensemble.

A l'égard des tiers de bonne foi, chacun des père et mère est réputé agir avec l'accord de l'autre quand il accomplit seul un acte de l'administration des biens de l'enfant, sous réserve des exceptions prévues par la loi.

Lorsque les père et mère n'exercent pas conjointement l'autorité sur la personne de l'enfant, celui d'entre eux qui exerce cette autorité a seul le droit d'administrer les biens de l'enfant et de le représenter, sous réserve des exceptions prévues par la loi.

L'autre parent conserve le droit de surveiller l'administration. Il pourra à ce titre, obtenir de celui qui exerce l'autorité ou de tiers toutes informations utiles et s'adresser au tribunal de la jeunesse dans l'intérêt de l'enfant.

Modifié par l'art. 11 Loi du 13 avril 1995 relative à l'exercice conjoint de l'autorité parentale (M.B. 24 mai 1995).

ANTÉCÉDENTS

En 1804: *Si l'enfant est âgé de moins de seize ans commencés, le père pourra le faire détenir pendant un temps qui ne pourra pas excéder un mois; et à cet effet, le président du tribunal d'arrondissement devra, sur sa demande, délivrer l'ordre d'arrestation.*

Par l'art. 64 Loi du 15 mai 1912 sur la protection de l'enfance (M.B. 27, 28 et 29 mai 1912) cet article a été abrogé.

Par l'art. 43 Loi du 31 mars 1987 modifiant diverses dispositions légales relative à la filiation (M.B. 27 mai 1987) cet article a été rétabli: *Sous réserve des exceptions prévues par la loi, le père ou le mère administre les biens de l'enfant mineur non émancipé et représente celui-ci dans tous les actes civils, sauf le droit de l'autre de se pourvoir devant le tribunal de la jeunesse, uniquement dans l'intérêt de l'enfant et sans préjudice des actes déjà accomplis.*

ART. 377

Opgeheven door art. 12 Wet 13 april 1995 betreffende de gezamenlijke uitoefening van het ouderlijk gezag (B.S. 24 mei 1995).

VOORGESCHIEDENIS

In 1804: *Van den ouderdom af van zestien jaeren die reeds ingegeaen zyn tot de meerderjaerigheid of emancipatie toe, zal den vader de detentie van zyn kind maer mogen verzoeken ten hoogste voor den tyd van zes maenden; hy zal zig begeven tot den président der zelve regtbanke, den welken, alwoórens daer over gesproken hebbenden met den commissaris van het Gouvernement, het bevel tot opligtige zal afgeven of weygeren, mitsgaeders, in het eerstgemeld geval, den tyd der detentie mogen verkorten die by den vader verzorgt word.*

In 1807: werd commissaris van het Gouvernement vervangen door keyzerlijken procureur.

Opgeheven door art. 64 Wet van 15 mei 1912 op de kinderbescherming (B.S. 27, 28 en 29 mei 1912).

Opnieuw ingevoegd door art. 44 Wet van 31 maart 1987 tot wijziging van een aantal bepalingen betreffende de afstamming (B.S. 27 mei 1987): *Wanneer de ouders niet samenleven, is alleen de ouder die de materiële bewaring over het kind heeft, gerechtigd om de goederen van het kind te beheren en het te vertegenwoordigen, behoudens de uitzonderingen bij de wet bepaald en onverminderd het recht van de andere om zich, enkel in het belang van het kind, tot de jeugdrechtsbank te wenden, ongeacht de reeds verrichte handelingen.*

ART. 377

Abrogé par l'art. 5 Loi du 13 avril 1995 relative à l'exercice conjoint de l'autorité parentale (M.B. 24 mai 1995).

ANTÉCÉDENTS

En 1804: *Depuis l'âge de seize ans commencés jusqu'à la majorité ou l'émancipation, le père pourra seulement requérir la détention de son enfant pendant six mois au plus; il*

s'adressera au président dudit tribunal, qui, après en avoir conféré avec le commissaire du Gouvernement, délivrera l'ordre d'arrestation ou le refusera, et pourra, dans le premier cas, abréger le temps de la détention requis par le père.

En 1807 le commissaire du Gouvernement a été remplacé par le procureur impérial.

Abrogé par l'art. 64 Loi du 15 mai 1912 sur la protection de l'enfance (M.B. 27, 28 et 29 mai 1912).

Rétabli par l'art. 44 Loi du 31 mars 1987 modifiant diverses dispositions légales relative à la filiation (M.B. 27 mai 1987): *Lorsque les père et mère ne vivent pas ensemble, celui qui a la garde matérielle de l'enfant a seul le droit, sous réserve des exceptions prévues par la loi, d'administrer ses biens et de le représenter, sauf le droit de l'autre de se pourvoir au tribunal de la jeunesse, uniquement dans l'intérêt de l'enfant et sans préjudice des actes déjà accomplis.*

ART. 378

§ 1. *Onder voorbehoud van het bepaalde in artikel 935, derde lid, is de machtiging van de vrederechter vereist om de in de in artikel 410, § 1, 1° tot 6°, 8°, 9° en 11° tot 14° bepaalde handelingen te verrichten waarvoor de voogd bijzondere machtiging van de vrederechter moet verkrijgen.*

Bevoegd is:

- de vrederechter van de woonplaats in België van de minderjarige, en bij ontstentenis daarvan,

- die van de verblijfplaats in België van de minderjarige, en bij ontstentenis daarvan,

- die van de laatste gemeenschappelijke woonplaats in België van de ouders of in voorkomend geval, die van de laatste woonplaats in België van de ouder die het ouderlijk gezag alleen uitoefent, en bij ontstentenis daarvan,

- die van de laatste gemeenschappelijke verblijfplaats in België van de ouders of in voorkomend geval, die van de laatste verblijfplaats in België van de ouder die het ouderlijk gezag alleen uitoefent.

In het belang van de minderjarige kan de met toepassing van het vorige lid bevoegde vrederechter in een met redenen omklede beschikking beslissen om het dossier over te zenden aan de vrederechter van het kanton waar de minderjarige op duurzame wijze zijn hoofdverblijfplaats heeft gevestigd.

De vrederechter beslist over het door de partijen of door hun advocaat ondertekende verzoekschrift. Indien de zaak slechts door een van de ouders bij de rechtbank aanhangig wordt gemaakt, wordt de andere gehoord of ten minste bij gerechtsbrief opgeroepen. Door die oproeping wordt hij partij in het geding.

In geval van belangentegenstelling tussen de beide ouders, of wanneer één van hen verstek laat gaan, kan de vrederechter één van de ouders machtiging verlenen om alleen de handeling te verrichten waarvoor om de machtiging wordt verzocht.

In geval van belangentegenstelling tussen het kind en zijn ouders wordt door de vrederechter hetzij op verzoek van enig belanghebbende, hetzij ambtshalve van een voogd ad hoc aangewezen.

§ 2. *De handelingen bedoeld in artikel 410, § 1, 7°, zijn niet onderworpen aan de machtiging bedoeld in § 1. In geval van belangentegenstelling tussen de minderjarige en zijn ouders wordt door de rechter bij wie de zaak aanhangig is, hetzij op verzoek van enig belanghebbende, hetzij ambtshalve, een voogd ad hoc aangewezen.*

Gewijzigd door art. 2 Wet van 13 februari 2003 tot wijziging van sommige bepalingen van het Burgerlijk Wetboek en van het Gerechtelijk Wetboek met betrekking tot de bescherming van de goederen van de minderjarigen (B.S. 25 maart 2003).

VOORGESCHIEDENIS

In 1804: *Daer en zal, in het een en het andere geval, niet geschreven worden nogte eenige formaliteit van regt agtervolgd worden, dan wel in het bevel van oplingtinge, waer inne niet zal uitgedrukt worden wat daer toe gemoveert heeft.*

Den vader zal alleenlyk gehouden zyn te teekenen eene schriftelyke gelofte van te zullen betaalen alle de kosten en van de behoorelyke alimentatie te zullen beschikken.

Opgeheven door art. 64 Wet van 15 mei 1912 op de kindbescherming (B.S. 27, 28 en 29 mei 1912).

Opnieuw ingevoegd door art. 45 Wet van 31 maart 1987 tot wijziging van een aantal bepalingen betreffende de afstamming (B.S. 27 mei 1987): *Machtiging van de rechtbank van eerste aanleg is vereist om de handelingen te verrichten waarvoor de voogd machtiging van de familieraad en homologatie door de rechtbank van eerste aanleg moet verzoeken.*

De rechtbank doet uitspraak op verzoekschrift. Indien de zaak slechts door één van de ouders voor de rechtbank wordt aangebracht, wordt de andere gehoord althans bij gerechtsbrief opgeroepen, door die oproeping wordt hij partij in het geding.

In het geval van belangentegenstelling tussen het kind en zijn ouders wordt door de voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg een voogd ad hoc aangewezen op verzoek van enig belanghebbende en desnoods van de procureur des Konings.

Gewijzigd door art. 12 Wet van 29 april 2001 tot wijziging van verscheidene bepalingen inzake voogdij over minderjarigen (B.S. 31 mei 2001, 2e ed.), in werking getreden op 1 augustus 2001 (art. 90): *Onder voorbehoud van het bepaalde in artikel 935, derde lid, is de machtiging van de vrederechter vereist om de in artikel 410 bepaalde handelingen te verrichten waarvoor de voogd bijzondere machtiging van de vrederechter moet verkrijgen.*

De vrederechter beslist over het door de partijen of door hun advocaat ondertekende verzoekschrift; Indien de zaak slechts door een van de ouders bij de rechtbank aanhangig wordt gemaakt, wordt de andere gehoord of ten minste bij gerechtsbrief opgeroepen. Door die oproeping wordt hij partij in het geding.

In het geval van belangentegenstelling tussen het kind en zijn ouders wordt door de vrederechter hetzij op het verzoek van enig belanghebbende, hetzij ambshalve een voogd ad hoc aangewezen.

ART. 378

§ 1. *Sont subordonnés à l'autorisation du juge de paix, les actes prévus à l'article 410, §1er, 1° à 6°, 8°, 9° et 11° à 14° pour lesquels le tuteur doit requérir une autorisation spéciale du juge de paix, sous réserve de ce qui est prévu à l'article 935, alinéa 3.*

Est compétent:

- *le juge de paix du domicile du mineur en Belgique, et à défaut;*
- *celui de la résidence du mineur en Belgique, et à défaut;*
- *celui du dernier domicile commun des père et mère en Belgique ou, le échéant, celui du dernier domicile en Belgique du parent qui exerce seul l'autorité parentale, et à défaut;*
- *celui de la dernière résidence commune des père et mère en Belgique, ou, le cas échéant, celui de la dernière résidence en Belgique du parent qui exerce seul l'autorité parentale.*

Le juge de paix compétent conformément à l'alinéa précédent peut, dans l'intérêt du mineur, dédicer par ordonnance motivée de transmettre le dossier au juge de paix du canton où le mineur a établi sa résidence principale de manière durable.

Le juge de paix statue sur la requête signée par les parties ou leur avocat. S'il est saisi par un seul des père et mère, l'autre est entendu ou du moins convoqué par pli judiciaire. Cette convocation le rend partie à la cause.

En cas d'opposition d'intérêt entre les père et mère, ou lorsque l'un d'eux fait féfaut, le juge de paix peut autoriser l'un des parents à accomplir seul l'acte pour lequel l'autorisation est demandée.

En cas d'opposition d'intérêts entre l'enfant et ses père et mère, le juge de paix désigne un tuteur ad hoc soit à la requête de tout intéressé soit d'office.

§ 2. Les actes visés à l'article 410, §1er, 7°, ne sont pas soumis à l'autorisation prévue au § 1er. En cas d'opposition d'intérêt entre le mineur et ses père et mère, le juge saisi du litige désigne un tuteur ad hoc, soit à la requête de tout intéressé, soit d'office.

Modifié par l'art. 2 Loi du 12 février 2003 modifiant certaines dispositions du Code Civil et du Code Judiciaire en ce qui concerne la protection des biens des mineurs (M.B. 25 mart 2003).

ANTÉCÉDENTS

En 1804: *Il n'y aura, dans l'un et l'autre cas, aucune écriture ni formalité judiciaire, si ce n'est l'ordre même d'arrestation, dans lequel les motifs n'en seront pas énoncés. Le père sera seulement tenu de souscrire une soumission de payer tous les frais, et de fournir les alimens convenables.*

Abrogé par l'art. 64 Loi du 15 mai 1912 sur la protection de l'enfance (M.B. 27, 28 et 29 mai 1912).

Rétabli par l'art. 42 Loi du 31 mars 1987 modifiant diverses dispositions légales relative à la filiation (M.B. 27 mai 1987): *Sont subordonnés à l'autorisation du tribunal première instance les actes pour lesquels le tuteur doit réquerir l'autorisation du conseil de famille et l'homologation du tribunal de première instance.*

Le tribunal statue sur requête. S'il est saisi par un seul des père et mère l'autre est entendu ou du moins convoqué par pli judiciaire, et cette convocation le rend partie à la cause.

En cas d'opposition d'intérêts entre l'enfant et ses père et mère, un tuteur ad hoc sera désigné par le président du tribunal de première instance à la requête de tout intéressé et au besoin du procureur du Roi.

Modifié par l'art. 12 Loi du 29 avril 2001 modifiant diverses dispositions légales en matière de tutelle des mineurs (M.B. 31 mai 2001, deuxième édition), entré en vigueur le 1er août 2001 (art. 90):

Sont subordonnés à l'autorisation du juge de paix, les actes prévus à l'article 410 pour lesquels le tuteur doit réquerir une autorisation spéciale du juge de paix, sous réserve de ce qui est prévu à l'article 935, alinéa 3.

Le juge de paix statue sur la requête signée par les parties ou leur avocat, s'il est saisi par un seul des père et mère, l'autre est entendu ou du moins convoqué par pli judiciaire. Cette convocation le rend partie à la cause.

En cas d'oppositions d'intérêts entre l'enfant et ses père et mère, le juge de paix désigne un tuteur ad hoc soit à la requête de tout intéressé soit d'office.

ART. 379

De ouders die belast zijn met het beheer van de goederen van hun minderjarige kinderen, zijn rekening en verantwoording verschuldigd wat betreft de eigendom en de